

Die Assimilation der Burgenlandkroat*innen bis 1921

ein Beitrag von Michael Schreiber

Seit nunmehr etwa 500 Jahren prägt die Assimilation auf unterschiedliche Art und Weise und in wechselnder Intensität die Geschichte der burgenlandkroatischen Volksgruppe. In seinem Beitrag widmet sich Michael Schreiber der Frage nach der Bedeutung, Ausformung sowie der räumlichen und zeitlichen Dimension der Assimilation der Burgenlandkroat*innen bis zur Entstehung des Burgenlandes.

- Assimilation ist ein vielseitiger Begriff, der sich aus dem Lateinischen ableitet und inhaltlich die Angleichung einer Gruppe an eine andere (meist größere) Gruppe in den unterschiedlichsten Felder meint. In Bezug auf die Burgenlandkroat*innen zeigt sich Assimilation vor allem auf dem Feld der Sprache und ist vor allem durch das Ablegen der eigenen, auf die Volksgruppe bezogenen Identität gekennzeichnet.
- Für die burgenlandkroatische Volksgruppe lassen sich Assimilationstendenzen und Assimilationsdruck bereits von der Wende vom 15. zum 16. Jahrhundert und damit vom Anbeginn der Migration nachweisen. Dieser Druck kam dabei von vielen Seiten. Ein besonders markantes Beispiel, dass sich die niederösterreichischen Stände durch den Zuzug von Kroat*innen schon im 16. Jahrhundert bedroht fühlten, zeigt die Gemeinverfügung Kaiser Maximilians II.
- Die Intensität des Assimilationsdrucks zeigt je nach Zeitabschnitt und Region unterschiedliche Ausformungen und Intensitäten. Diese lassen sich grob auch entlang der administrativen Grenzen innerhalb des ehemaligen Habsburgerreiches ziehen. So waren die Voraussetzungen in österreichischen Teil der Monarchie anders als im ungarischen. Während in Niederösterreich die meisten kroatischsprachigen Gemeinden noch im 19. Jahrhundert der Assimilation anheimgefallen sind, haben sie sich im ungarischen Teil halten können. Allerdings hat der Assimilationsdruck gegen Ende des 19. Jahrhunderts in Form der sogenannten „Magyarisierungspolitik“ stetig zugenommen.
- Deutliches Zeichen der Assimilation ist dabei der Vergleich der noch heute kroatischsprachigen Ortschaften mit den ehemals kroatischsprachigen Ortschaften aus dem 16. Jahrhundert. Hier hat sich das geografische Zentrum des Siedlungsgebiets bereits deutlich eingeeengt: war das Zentrum der kroatischen Siedlungen im 16. Jahrhundert noch nördlich des Neusiedlersees zu finden, liegt es heute bereits südlich davon.
- Tendenzen, der Assimilation entgegenzuwirken, lassen sich vor dem 20. Jahrhundert vor allem im Bereich der katholischen Kirche finden. Da diese bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts nicht nur für sakrale und damit wesentliche soziale Aufgaben im Ort verantwortlich ist, sondern auch für das Schulwesen, wird sie zum zentralen Organ der Weitergabe der kroatischen Sprache und Kultur. Bis ins 21. Jahrhundert hat die katholische Kirche die Funktion allerdings eingebüßt.

Asimilacija gradišćanskih Hrvat*ic do 1921.

prinos Michaela Schreibera

Jur približno 500 ljet asimilacija na različne načine i u različni jakosti oblikuje povijest hrvatske narodne grupe. U svojem prinosu se Michael Schreiber posvećuje pitanju značenja, oblikovanja kot i prostorne i vrimenske dimenzije asimilacije gradišćanskih Hrvatov do nastajanja Gradišća.

- Asimilacija je višeznačan pojam, ki potiče iz latinskoga jezika i sadržajno znači prilagodbu jedne grupe drugoj (najveć većoj) grupi na različni područji. U pogledu na gradišćanske Hrvate se asimilacija posebno vidi na jezičnom području i se pred svim odlikuje odbacivanjem vlastitoga identiteta, ki je vezan uz narodnu grupu.
- Kod hrvatske narodne grupe se asimilacijski trendi i pritisak asimilacije daju dokazati jur na prelazu od 15. u 16. stoljeće, dakle od samoga početka migracije. Ta pritisak je došao s različnih stran. Jedan markantan primjer za to, da su se dolnjoaustrijski staleži jur u 16. stoljeću ćutili ugroženi zbog naseljavanja Hrvatov, je opća naredba cara Maksimilijana II.
- Intenzitet pritiska asimilacije je kroz različna vrimenska razdoblja i regije imao različne oblike i jakosti. Ove se daju okvirno razgraničiti po administrativni granica bivšega Habsburškoga carstva. Tako su bile prilike u austrijskom dijelu Monarhije drugačije nego u ugarskom. Dokle je u Dolnjoj Austriji većina hrvatskih sel kroz 19. stoljeće asimilirana, su se u ugarskom dijelu još održala. Pritisak asimilacije se je u kasnom 19. stoljeću zbog takozvane „madjarizacijske politike“ stalno pojačavao.
- Jasni znak asimilacije je usporedba danas još hrvatskih sel s onimi, ka su u 16. stoljeću bila hrvatska. Pri tom se je geografski centar područja naseljavanja jasno smanjio: dokle se je centar hrvatskih sel u 16. stoljeću još nalazio sjeverno od Niuzaljskoga jezera, se danas jur nalazi južno od njega.
- Tendencije, ke su djelovale protiv asimilacije, su se pred 20. stoljećem pred svim mogle najti u okviru katoličanske crikve. Jer je ta do sredine 20. stoljeća bila odgovorna ne samo za sakralne i tim ključne socijalne zadaće u seli, nego i za školstvo, i je imala centralnu ulogu pri prenašanju hrvatskoga jezika i kulture. Do 21. stoljeća je katoličanska crikva tu funkciju zgubila.